

Pritožba, ki sta jo 30. novembra 2007 vložili William Prym GmbH & Co. KG in Prym Consumer GmbH zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi T-30/05, William Prym GmbH & Co. KG in Prym Consumer GmbH & Co. KG proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-534/07 P)

(2008/C 37/21)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnici: William Prym GmbH & Co. KG in Prym Consumer GmbH (zastopnika: H.-J. Niemeyer in Ch. Herrmann, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnic:

1. Razveljavitev sodbe Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 12. septembra 2007 v zadevi T-30/05 v delu, ki zadeva pritožnici,
2. razglasitev ničnosti odločbe Komisije-EU C(2004)4221 konč. z dne 26. oktobra 2004 (zadeva COMP/F-1/38.338 – PO/Nadeln) v delu, ki zadeva pritožnici,
podredno, odprava oziroma znižanje globe, naložene pritožnicama s členom 2 te odločbe,
3. podredno, v zvezi s predlogom pod številko 2, vrnitev zadeve Sodišču prve stopnje v ponovno odločanje,
4. naložitev vseh stroškov spora toženi stranki v postopku v glavni stvari.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- Sodišče prve stopnje je zmotno menilo, da združitev prvotno enotnega postopka „trda galanterija“ v (delna) postopka „trda galanterija: šivanke“ in „trda galanterija: zadrge“ brez navedbe razlogov za to ločitev krši pravice obrambe pritožnic, zlasti njuno pravico izjaviti se.
- S tem, ko je Sodišče prve stopnje zavrnilo preizkus, ali je bila združitev postopka „trda galanterija“ zaradi obstoja ene same in trajne rešitve nezakonita, je kršilo prepoved odrekanja sodnega varstva in temeljno pravico do učinkovitega sodnega varstva.

- Sodišče prve stopnje je neupravičeno zavrnilo kršitev obveznosti obrazložitve iz člena 253 ES. Pomanjkljivo razlago Komisije v zvezi z velikostjo proizvodnih trgov, ki se obravnavajo kot upoštevni in dejanske učinke kršitve na trg je zmotno štelo kot pravno nepomembne.
- Sodišče prve stopnje je kršilo Smernice o načinu določanja glob. Sodišče prve stopnje določa teže kršitve zgolj glede na abstraktno obliko kršitve in obravnava najnižji osnovni znesek globe določene kategorije kršitev kot najnižji znesek, pod katerega se ni možno spustiti. Prav tako zavrača možnost, da bi prostovoljno prenehanje kršitve obravnavalo kot olajševalno okoliščino, s čimer krši načelo pravne države in enakega obravnavanja.
- Končno, Sodišče prve stopnje krši načelo sorazmernosti, s tem ko za presojo teže kršitve Smernice o načinu določanja glob v breme pritožnic uporablja prav tako formalistično in enostransko, kot je to storila tožena stranka v postopku v glavni stvari. Poleg tega ni opravilo celotne presoje, ki bi upoštevala vse relevantne okoliščine zadevnega primera, kar se zahteva z načelom sorazmernosti, temveč je sorazmernost globe preverilo izključno glede na vsakokrat drugačna posamezna pravila.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) 3. decembra 2007 – Assitur Srl proti Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano

(Zadeva C-538/07)

(2008/C 37/22)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Assitur Srl

Tožena stranka: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano